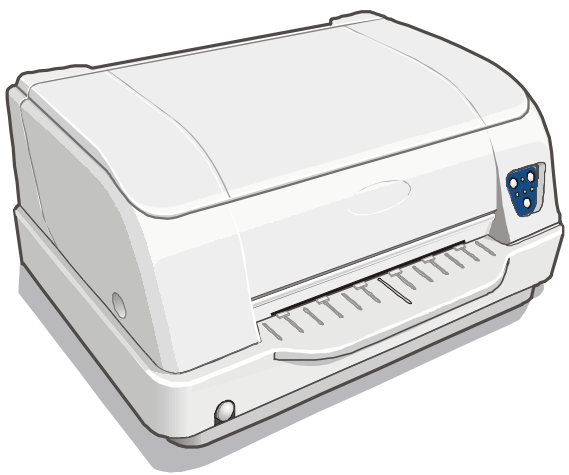
SP40

Manual del usuario



Compuprint

Rev. 001

Información sobre los productos Compuprint

Gracias *por haber elegido la impresora* **Compuprint SP40**.

Esta impresora es un instrumento de trabajo fiable que le será muy útil para sus actividades diarias.

Nuestras impresoras se han diseñado para que se adapten completamente al ambiente de trabajo. Ofrecen una amplia gama de características y funciones múltiples que confirman el nivel de la alta tecnología alcanzado por las impresoras Sferal wwt con la marca Compuprint.

Para conservar inalteradas estas capacidades de impresión durante un largo período, Sferal ha creado unos consumibles con la marca Compuprint específicos para cada tipo de impresora (por ejemplo: cartuchos de cinta entintada para las impresoras matriciales, cartuchos de tóner y OPC para las impresoras láser y cartuchos de tinta para las impresoras de inyección de tinta) que aseguran un funcionamiento perfecto y garantizan una impresión de alta calidad.

Sferal wwt recomienda que se utilicen solamente consumibles originales de la marca Compuprint en su embalaje original (identificado por la etiqueta holográfica con la marca Compuprint). De esta forma se asegura el funcionamiento correcto y se garantiza el nivel de calidad de la impresora como está establecido en las características mismas del producto. De hecho se pueden evitar todo tipo de problemas relacionados con el uso de consumibles no certificados, tales como la degradación general del nivel de calidad de la impresión y, a menudo, una duración menor del producto, debido al hecho de que no aseguran las condiciones apropiadas para el buen funcionamiento de los cabezales de impresión, del cartucho OPC u otras partes de la impresora.

Por otra parte, Sferal no sólo certifica sus consumibles en términos del funcionamiento sino también los controla con atención para estar en conformidad con las normas estándar internacionales:

- *Materiales no cancerígenos;*
- *Materiales de plástico no inflamables;*
- *Otros estándares*

Sferal le aconseja evitar la utilización de cualquier producto que no garantice estas normas de seguridad. Contacte su distribuidor o una oficina Sferal para la adquisición de consumibles originales con la marca Compuprint.

FCC Notes

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

A shielded Centronics IEEE 1284 compliant bi-directional parallel cable, maximum length 3 meters (10 feet), and a shielded RS-232 serial cable, maximum length 15 meters (50 feet), are necessary for this device to meet the requirements of a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC rules.

The above specified cables are readily available as Personal Computer or Peripheral accessories from multiple retail outlets. Please consult your dealer for details concerning such cables and also for information about FCC rules for digital devices.

Changes or modifications to the device covered by this manual, which are not expressly approved by the party responsible for compliance, could void the user's authority under the FCC rules to operate the equipment.

Canadian D.O.C. Radio Interference Regulation

This digital apparatus complies with the Canadian ICES-003 Class B limits for radio frequency emissions.

Cet appareil numérique est conforme aux limites de Classe B de la norme NMB-003 du Canada.

Normativa CEE

Esta impresora se ajusta a la directiva CEE 89/392 (el nivel acústico, según la norma ISO 7779, no excede los 70 dBA).

Contenido

Información sobre los productos Compuprint i
FCC Notes iii
Canadian D.O.C. Radio Interference Regulation iii
Normativa CEE iii
Contenido iv
Presentación de la impresora 1
Desembalaje de la impresora 3
Partes de la impresora 4
Vista anterior 4
Vista interna de la impresora 5
Vista posterior 6
Instalación de la impresora 7
Elección de una ubicación adecuada 7
Inserción del cable de alimentación 8
Instalación del cartucho de cinta 9
Gestión del papel 14
Carga del papel 14
El panel operador 16
Teclas de función 17
Indicadores 18
Selección del programa de gestión 19
Conexión al ordenador 20
Configuración de los parámetros de interfaz 21
Interfaz paralela 21
Interfaz serie 21
Configuración de la impresora 22
Cómo acceder a la modalidad de configuración 22
Impresión de una página de prueba 23
Impresión de los módulos de configuración de la impresora 25
Cómo compilar un módulo de configuración de la impresora 28
Parámetros de configuración 29
Regulación de la posición de la impresión (offset) 38
Lectura de los módulos pre-impresos 41
Esquema del procedimiento de configuración 42
Solución de los problemas 43
Problemas con el papel 43
Remoción del papel obstruido 43
Papel deteriorado después de la impresión 45
Problemas relativos al cartucho de cinta 46
Características del papel 47
Hojas sueltas 48
Libretas 49
Libretas encuadernadas en horizontal 50
Libretas encuadernadas en vertical 51
Características técnicas 52

Presentación de la impresora

Esta impresora de agujas multi-funcional para aplicaciones de ventanilla se ha diseñado con una estructura compacta para poder integrarla en un ambiente ergonómico. Imprime sobre una amplia gama de soportes de papel tales como diversos tipos formularios multicopia y hojas sueltas. Esta impresora garantiza un alto nivel de fiabilidad, de precisión en la gestión del papel y en la integridad de los datos. Las principales características de la impresora son:

- Impresión sobre **diferentes tipos de soportes de papel:** hojas sueltas, formularios multicopia y libretas.
- Impresión de alta presión para los **documentos multicopia**.
- **Impresión de alta calidad** gracias a la cabeza de impresión de 24 agujas.
- **Alta fiabilidad en la gestión del papel**

  La trayectoria rectilínea del papel permite imprimir documentos particulares como sobres, formularios multicopia o libretas bancarias.
- **Regulación automática del espesor del papel**

  La cabeza de impresión detecta el espesor del papel de forma que se autoregula adecuadamente a cualquier tipo de documento. También se pueden imprimir documentos que poseen diversos espesores como por ejemplo las libretas bancarias.
- **Fácil gestión del papel**

  El operador apoya el papel en el soporte anterior y la impresora lo carga sin necesidad de una ulterior intervención por parte del operador. La expulsión de la hoja, que se efectúa por el soporte anterior de ingreso o por la parte posterior de la impresora, permite un fácil acceso al documento impreso.

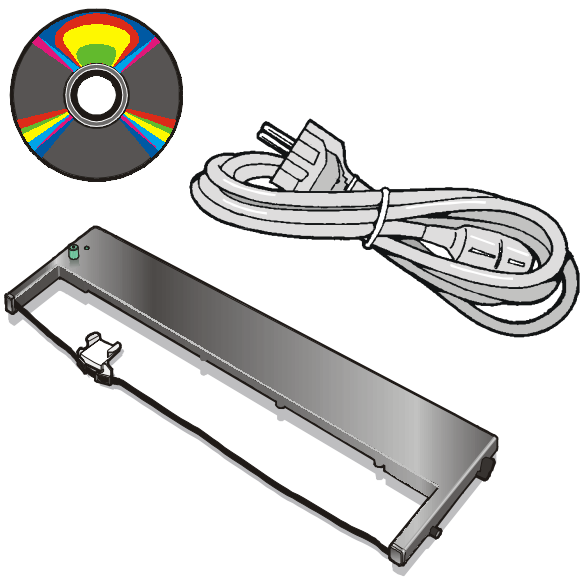
- Capacidad de **alineación automática del documento**
  La impresora verifica automáticamente la alineación del margen superior del documento y si es necesario, lo ajusta, La impresión se realiza por tanto de forma correcta, independientemente de la posición física del papel cargado.
- **Interfaz paralela e interfaz serie estándar** con conmutación automática de las mismas
- **Fácil configuración de la impresora** através de un menú de gestión óptica.
- **Emulaciones** soportadas: Epson 570, IBM Proprinter XL24E, XL24E AGM, IBM 2390+, 4722, 9068 y Olivetti PR40+, PR2, 2845.

Desembalaje de la impresora

En la caja de embalaje, aparte de la impresora, se encuentran los siguientes componentes:

Comunique eventuales daños a su proveedor.

- Cartucho de cinta entintada
- Cable de alimentación
- CD ROM con documentación de la impresora y los programas de gestión



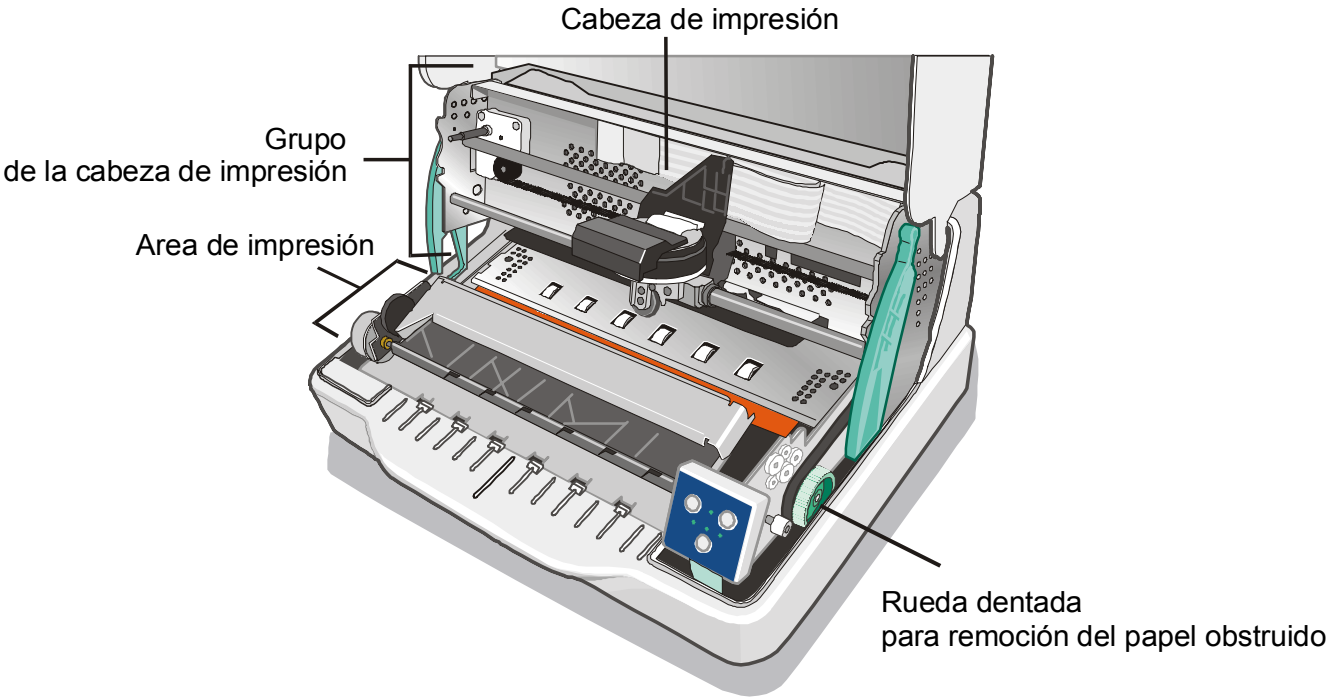
Conservar siempre en buenas condiciones el material de embalaje para poder embalar de nuevo la impresora ante un eventual cambio de lugar de la misma.

Partes de la impresora

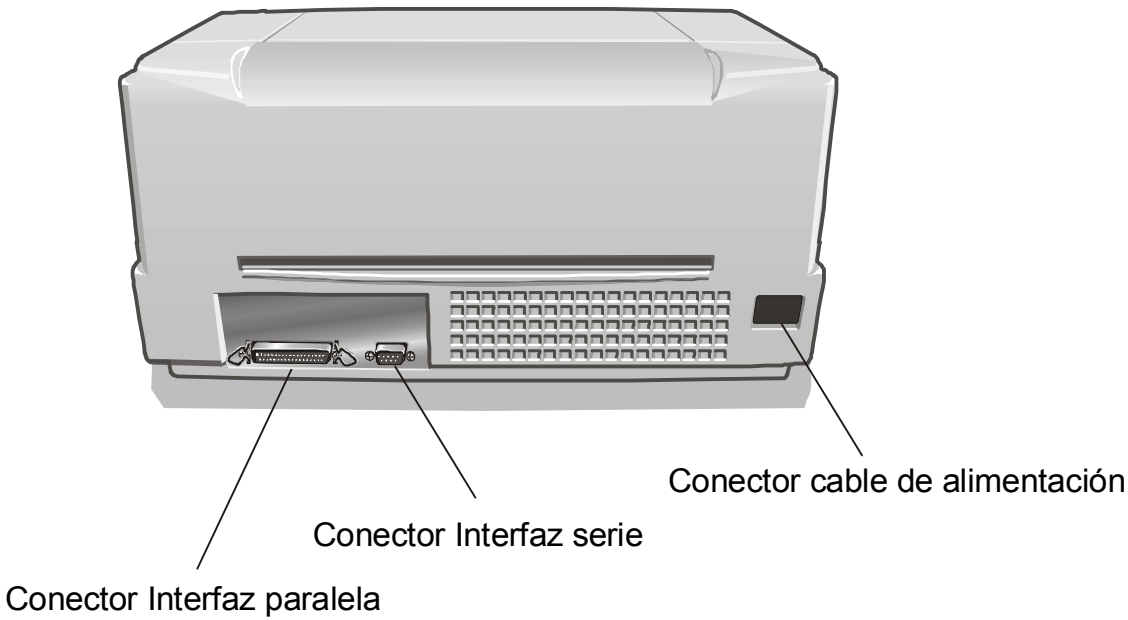
No extraer ninguna de las partes de la impresora sino se indica específicamente en el manual.

Vista anterior

Vista interna de la impresora



Vista posterior



Instalación de la impresora

Elección de una ubicación adecuada

Para una correcta ubicación de la impresora controlar que:

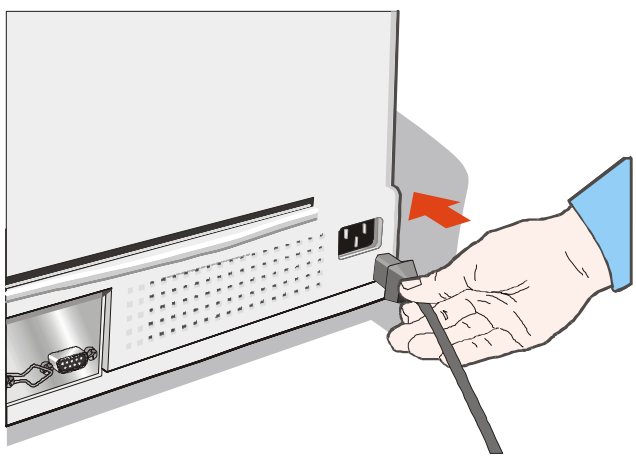
- La distancia entre la impresora y el ordenador no sea superior a la longitud del cable de interfaz;
- La superficie de apoyo sea sólida, plana y estable;
- La impresora no esté expuesta directamente al sol ni a fuentes de calor o de frío, ni a la humedad o al polvo;
- Cuando se imprime en formatos de papel estándar, el papel sale parcialmente por detrás de la impresora. Asegurarse de que haya espacio suficiente para el movimiento correcto del papel.

Inserción del cable de alimentación

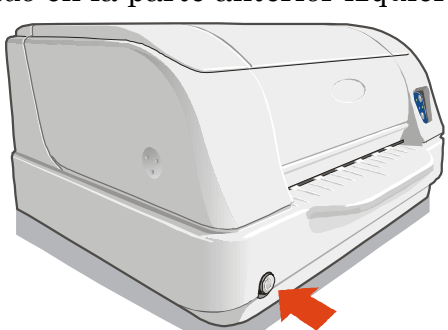
1. Localizar el conector del cable de alimentación y la placa de identificación de la impresora situados en la parte posterior de la impresora.

La toma de corriente debe tener una toma de tierra.

2. Introducir el cable de alimentación en el conector de la impresora y el otro extremo del cable en la toma de corriente adecuada.



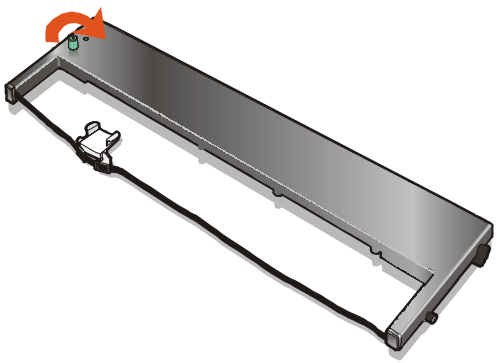
3. Presionar el pulsador ⏻ situado en la parte anterior izquierda para encender la impresora.



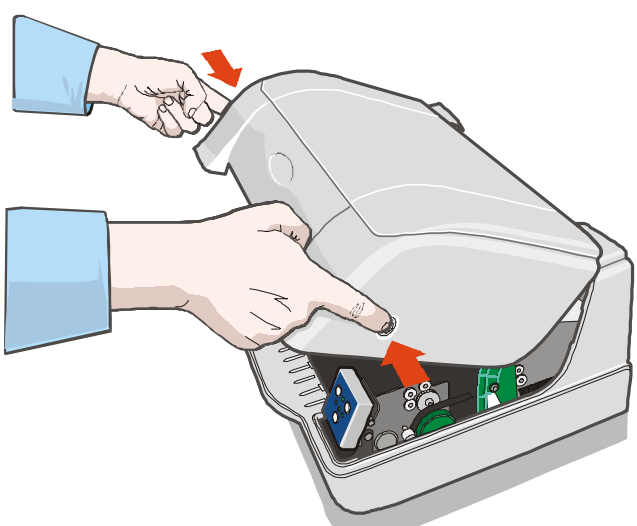
Instalación del cartucho de cinta

Para evitar posibles daños a la cabeza de impresión, la impresora acepta solo cartuchos de cinta originales Compuprint. Por tanto si se instalase un cartucho de cinta no original, la impresora podría no funcionar.

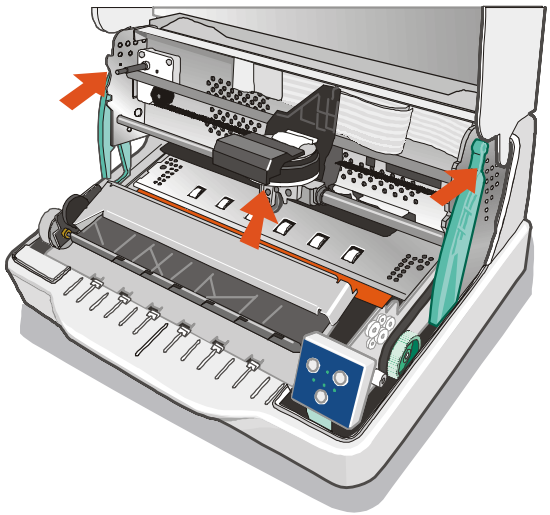
1. Sacar el cartucho de cinta de su bolsa. Girar el pomo de tensión en dirección de la flecha para tensar la cinta.



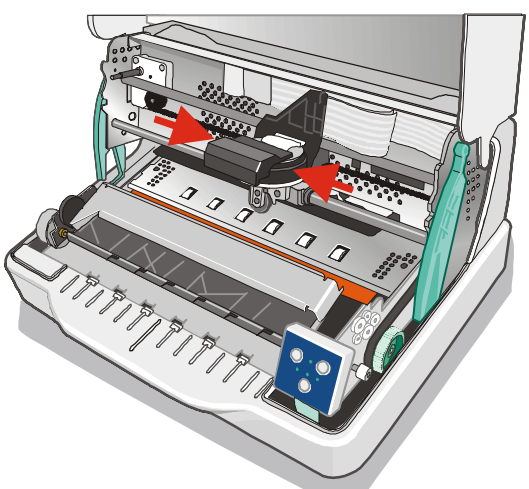
2. Abrir la tapa de la impresora.



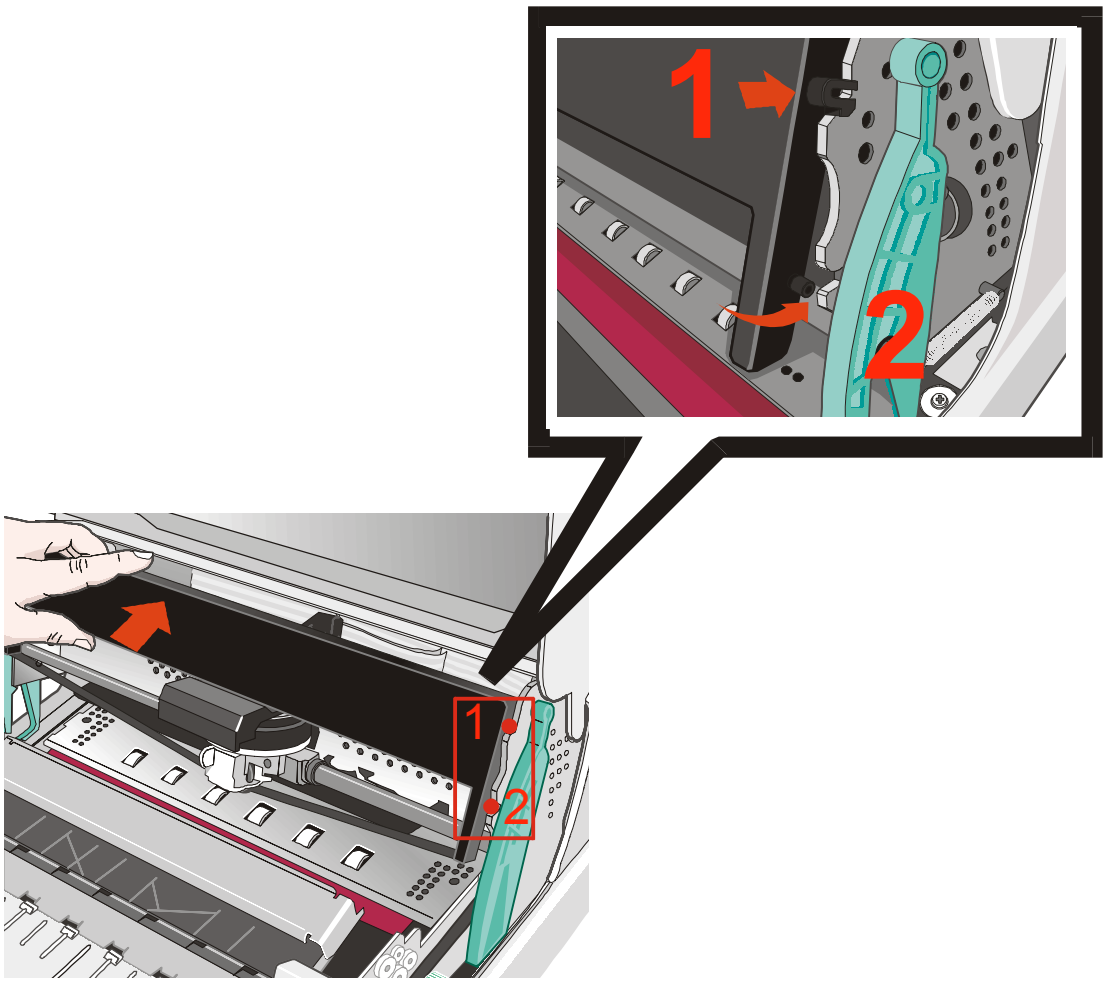
3. Abrir el grupo de la cabeza de impresión empujando las dos palancas verdes hacia la parte posterior de la impresora. El grupo se alza.



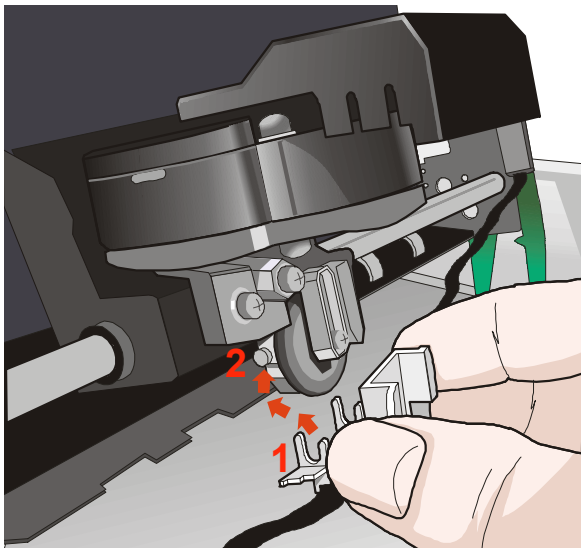
4. Situar la cabeza de impresión al centro de la barra del carro de impresión.



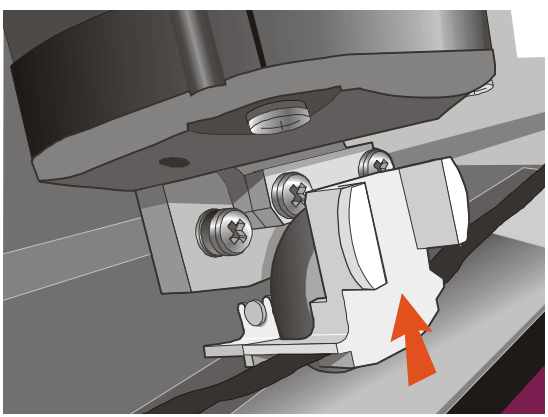
5. Enganchar el perno superior del cartucho (1) en la ranura correspondiente situada en el grupo de la cabeza de impresión. Después empujar el perno inferior (2) en la correspondiente ranura inferior hasta que quede fijado.



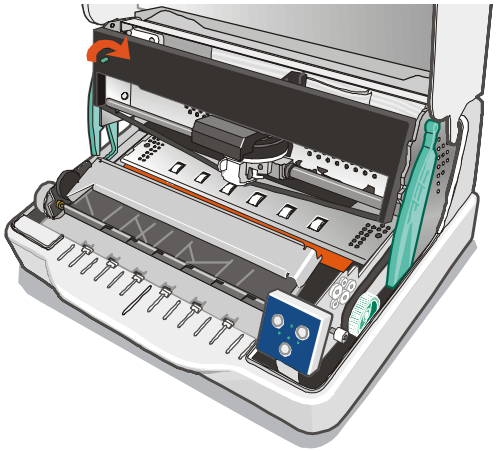
6. Introducir la máscara de la cinta en la cabeza de impresión: alinear las dos ranuras (1) laterales de la máscara con los dos pernos (2) laterales de la cabeza de impresión.



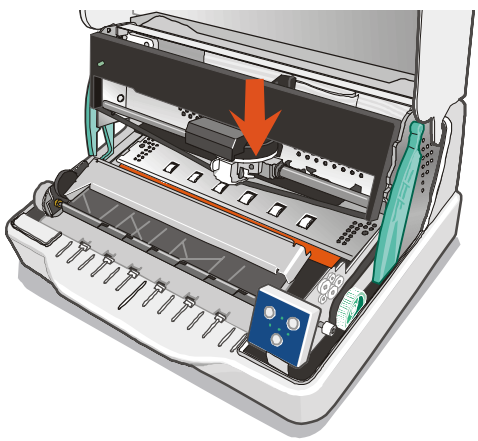
7. Empujar la máscara hacia arriba hasta que se quede fija.



8. Girar el pomo de tensión en dirección de la flecha para tensar la cinta.



9. Empujar hacia abajo el grupo de la cabeza de impresión hasta que quede bloqueado.



Si el grupo de la cabeza de impresión no se cierra bien, la impresora no imprime y se podría dañar la tapa de la impresora.

10. Cerrar la tapa de la impresora.

Gestión del papel

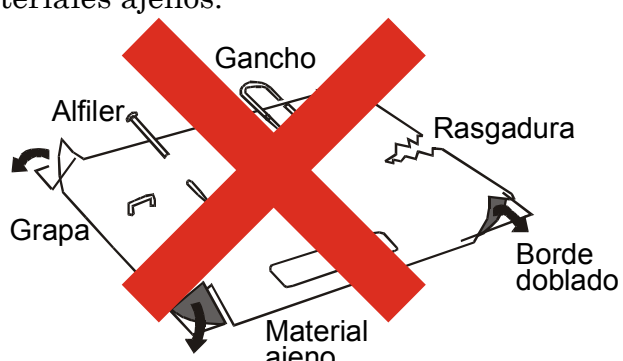
Esta impresora se ha diseñado para una gestión del papel versátil y fiable. El mecanismo de carga del papel en horizontal permite la *gestión de documentos particulares* como facturas, tarjetas, etiquetas, libretas bancarias y tickets.

La cabeza de impresión delimita automáticamente los *bordes del papel* y como consecuencia la hoja se podrá introducir en cualquier posición dentro de la zona de detención del papel según las reglas descritas en el siguiente párrafo.

Los *sensores de alineación del papel* determinan la alineación del borde superior del papel, ajustándolo cuando es necesario.

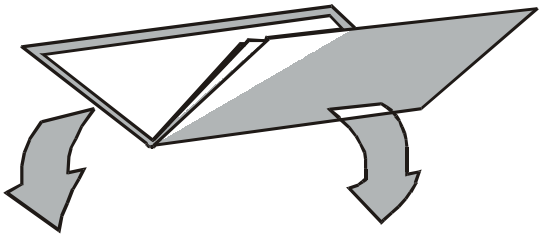
Carga del papel

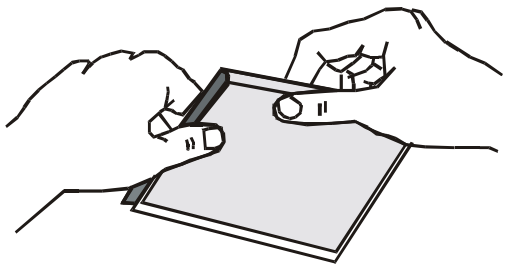
- Los documentos cargados no deben tener los bordes doblados ni rasgados, ni alfileres o grapas, ni ganchos o materiales ajenos.



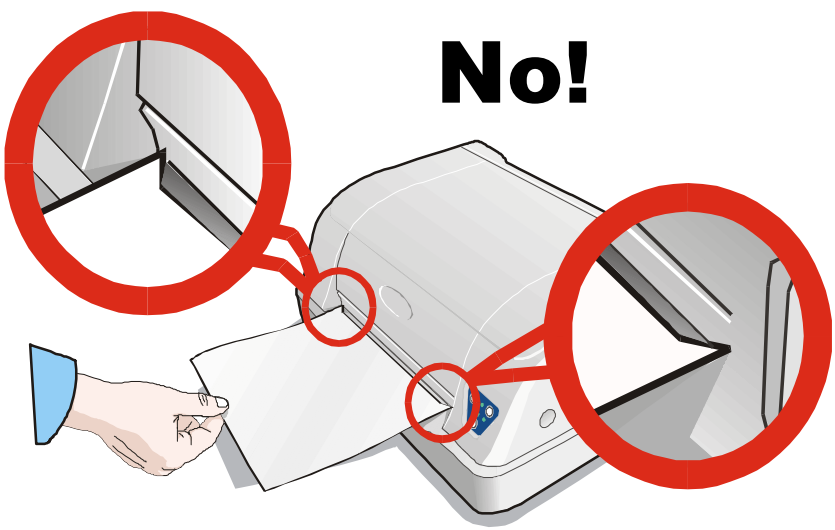
Si se introducen documentos deteriorados o con material ajeno aplicado, se puede dañar seriamente la impresora.

- Antes de introducir la libreta en la impresora, abrirla bien por el cosido central y plegarla en ambos sentidos, de modo que la libreta quede aplanada en el soporte del papel cuando se introduzca en la impresora.



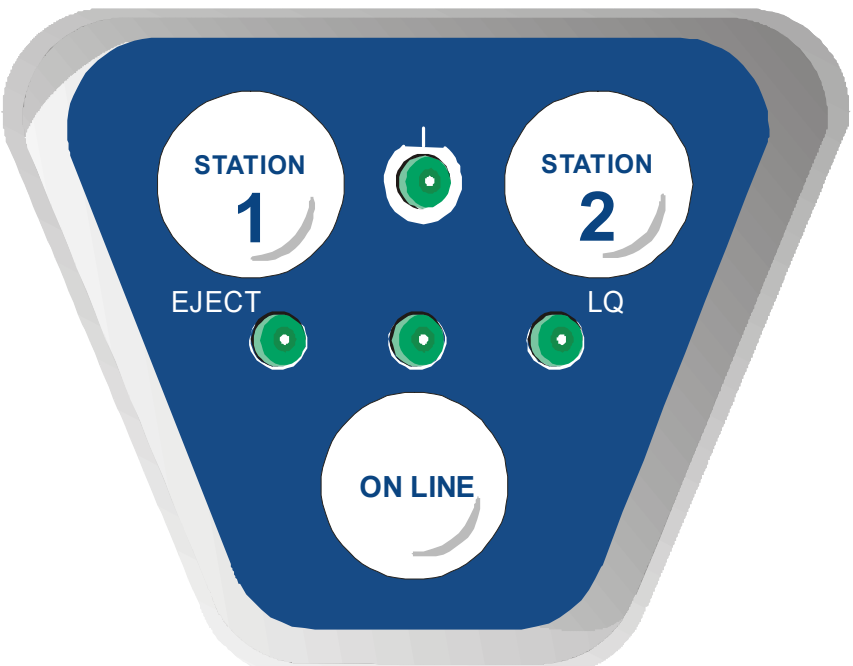


- Los documentos no deben exceder los limites del soporte del papel.



El panel operador

El panel operador se encuentra en la parte anterior izquierda de la impresora. Está compuesto por teclas de función e indicadores con los que se puede controlar fácilmente el estado de la impresora y seleccionar las funciones como se describe más abajo.



Teclas de función

STATION1	Si se pulsa esta tecla cuando la impresora se encuentra desactiva o activa pero sin datos para imprimir en el buffer, el papel si está cargado, se expulsa (función EJECT). En emulación Olivetti, la función EJECT se puede efectuar solo cuando la impresora se encuentra desactiva. Cuando la impresora se encuentra en modalidad de configuración y se pulsa esta tecla, el operador selecciona la página de configuración que desea imprimir. Véase "Configuración de la impresora" más adelante en este manual. Cuando se utilizan los protocolos IBM 4722, IBM 9068 y Olivetti en modalidad *booking* (dos operadores), el software del aplicativo determina la función de esta tecla.
STATION2	Si se pulsa esta tecla cuando la impresora se encuentra desactiva o activa pero sin datos para imprimir en el buffer, la impresora pasa de la modalidad de impresión LQ a la modalidad Borrador o viceversa. Cuando la impresora se encuentra en modalidad de configuración y se pulsa esta tecla, se imprime la página de configuración seleccionada con la tecla STATION1. Véase "Configuración de la impresora" más adelante en este manual. Cuando se utilizan los protocolos IBM 4722, IBM 9068 y Olivetti en modalidad *booking* (dos operadores), el software del aplicativo determina la función de esta tecla.
ON LINE	Activa o desactiva la impresión. Si se pulsa esta tecla mientras se enciende la impresora, se selecciona la modalidad de configuración. Véase "Configuración de la impresora" más adelante en este manual. Si se pulsa esta tecla cuando la impresora se encuentra en modalidad de configuración, se imprime la página de test interno de la impresora (Self Test). Véase "Configuración de la impresora" más adelante en este manual.

Indicadores

	Encendido, cuando la impresora está encendida. Apagado, cuando la impresora está apagada.
	Encendido, cuando la impresión está activada. Apagado, cuando la impresión está desactivada. Parpadea, cuando hay datos en el buffer y la impresora no está lista (desactivada o sin papel cargado). Si la impresora se encuentra en modalidad de configuración, este indicador señala la página de menú que ha sido seleccionada para imprimir. Véase "Configuración de la impresora" más adelante en este manual.
	Cuando se utilizan los protocolos IBM 4722, IBM 9068 y Olivetti en modalidad *booking* (dos operadores), el indicador STATION1 se controla através del software. Si la impresora se encuentra en modalidad de configuración, este indicador señala la página de menú que ha sido seleccionada para imprimir. Véase "Configuración de la impresora" más adelante en este manual. Parpadea junto a los demás indicadores del panel operador para señalar un error en la impresora.
	Encendido, cuando la modalidad de impresión LQ está seleccionada. Cuando se utilizan los protocolos IBM 4722, IBM 9068 y Olivetti en modalidad *booking* (dos operadores), el indicador STATION2 se controla através del software. Si la impresora se encuentra en modalidad de configuración, este indicador señala la página de menú que ha sido seleccionada para imprimir. Véase "Configuración de la impresora" más adelante en este manual. Parpadea junto a los demás indicadores del panel operador para señalar un error en la impresora.

Selección del programa de gestión

Llegados a este punto es necesario configurar la impresora según el paquete aplicativo. El procedimiento de instalación depende del ambiente del ordenador.

Junto a la impresora, se encuentra en dotación un CD-ROM que contiene los programas de gestión para el ambiente Windows. Esta impresora posee la funcionalidad Plug&Play en ambiente Windows 95/98/2000/NT4.0/Millennium®.

Si desea instalar la impresora en el ambiente Windows, inserir el CD-ROM y seguir las instrucciones contenidas en él.

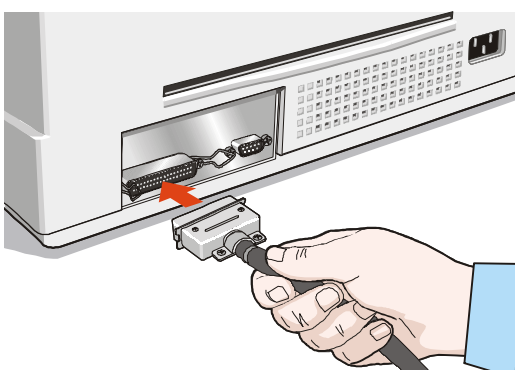
Todos los programas de gestión de las impresoras Compuprint se encuentran disponibles en la dirección Internet http://www.compuprint.net

Conexión al ordenador

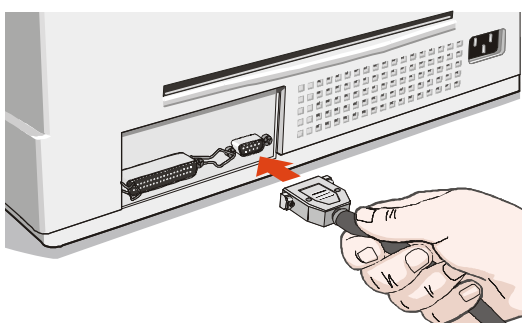
Esta impresora se puede conectar al ordenador a través de una interfaz paralela tipo Centronics estándar o bidireccional IEEE 1284, o a través de una interfaz serie tipo RS-232/C.

Proceder como sigue:

1. Asegurarse que tanto la impresora como el ordenador estén apagados.
2. Con la ayuda de la siguiente figura, identificar el conector de la interfaz que se desea utilizar e introducir firmemente el cable en el conector.
3. Fijar el cable de interfaz paralelo con sus ganchos correspondientes o el cable de interfaz serie atornillando los tornillos laterales del conector.



Interfaz paralela (línea 1)



Interfaz serie (línea 2)

Configuración de los parámetros de interfaz

Interfaz paralela

Los parámetros configurados de la interfaz paralela se adaptan a la mayoría de los ambientes de impresión de mayor utilización y la impresora se puede utilizar inmediatamente después de conectarla con el ordenador.

En caso de que se desee modificar los parámetros estándar, consultar más adelante la sección "Configuración de la impresora" en este manual.

Interfaz serie

Debido a la gran variedad de posibles configuraciones de conexión en serie, será necesario seleccionar los parámetros relativos a la conexión que se vaya a utilizar.

Para asegurar el funcionamiento correcto de la impresora conectada con la interfaz serie, los valores de transmisión seleccionados en la impresora deben corresponderse con aquellos seleccionados en el ordenador.

Para una descripción completa del procedimiento de configuración de la impresora, véase el párrafo "Configuración de la impresora" más adelante en este manual.

Configuración de la impresora

En modalidad de configuración de la impresora además de configurar los parámetros de la impresora se puede imprimir la página de prueba como la página de regulación de la posición de la impresión.

La configuración predeterminada de esta impresora se adapta a la mayoría de los ambientes de impresión de mayor utilización, pero puede que se necesite cambiar algunos parámetros. Con esta impresora se pueden imprimir los módulos para la configuración, que se rellenan y se introducen de nuevo en la impresora para que ésta los lea.

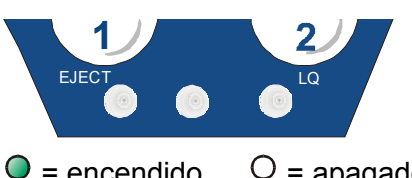
Cuando la impresora lee el módulo, se seleccionan los nuevos valores.

A continuación se describe el entero procedimiento de configuración.

Cómo acceder a la modalidad de configuración

Para acceder a la modalidad de configuración pulsar la tecla ON LINE y mantenerla pulsada durante al menos 1 segundo. La impresora entra la modalidad de configuración.

Los tres indicadores inferiores se quedan apagados.



Ahora se puede:

- Imprimir la página de prueba. Véase "Impresión de una página de prueba" más adelante en este manual.

- Imprimir uno de los módulos de configuración de la impresora (menú de Configuración o menú Programa1/Programa2) o la página de regulación de la posición de la impresión. Véase "Impresión de los módulos de configuración de la impresora" más adelante en este manual.
- Introducir un módulo compilado en la impresora para establecer los valores relativos.

Impresión de una página de prueba

La pagina de prueba sirve para verificar si la impresora ha sido instalada correctamente o para verificar los valores seleccionados en curso.

1. Con la impresora en modalidad de configuración, inserir una hoja con un formato A4 o tipo Letter.
2. La impresora carga la hoja y luego ésta se detiene.
3. Pulsar de nuevo la tecla ON LINE.

La impresora imprime la página de prueba. Controlar que la impresión sea correcta. El siguiente ejemplo de impresión muestra los valores predeterminados de configuración de la impresora.

Una vez finalizada la impresión de la página de prueba, la impresora en la modalidad de configuración.

SELF TEST

SP-40 : Code Version Vx.x xxxxxxxx CharGen:xxxxxxxx ver. x.xx

CONFIGURATION SETUP

PROGRAM	progr.1	AUTOFEED SIGNAL	disabled
ERROR BUZZER	1 beep	SLCT-IN SIGNAL	disabled
JOB BUZZER	no beep	IGNORE PE	enabled
SECURITY MODE	enabled	BUFFER CONTROL	XON/XOFF
PASSBOOK TYPE	vertical	ROBUST XON	enabled
GET EDGE QUOTE	1/2"	WORD LENGTH	8 bit
INTERFACE TYPE	automatic	BAUD RATE	9600 bps
HONOR CTS	yes	PARITY BIT	none
INPUT BUFFER	8 Kb		

PROGRAM SETUP

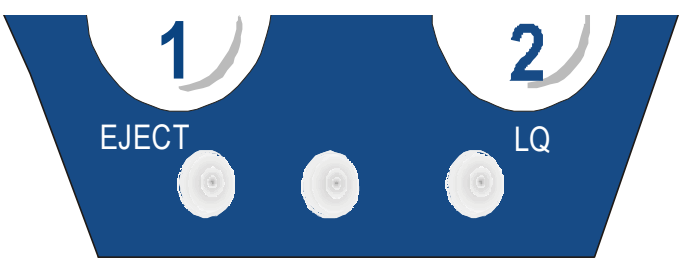
	PROGRAM 1	**PROGRAM 2**
PROTOCOL	IBM 4722	OLI.PR2
FONT	Draft	Draft
FAST LQ	No	Yes
HORIZONTAL PITCH	10 lpi	10 lpi
VERTICAL PITCH	6 lpi	6 lpi
LOCK	No lock	No lock
FORM LENGTH	A4	A4
	0	0
LEFT MARGIN	0	0
RIGHT MARGIN	96	96
TOP MARGIN	0	0
BOTTOM MARGIN	0	0
IBM C-SET	IBM set 1	IBM set 1
IBM COMPRESS	17.1 cpi	17.1 cpi
EPSON C-SET	graphic	graphic
NATION C-SET	USA	USA
CODE PAGE	CP437	CP437
OLIVETTI C-SET	INTERN.	INTERN.
VERT. RESOLUTION	1/240 inch	1/240 inch
RESET WITH EJECT	yes	yes
LINE MODE	LF=LF, CR=CR	LF=LF, CR=CR
WRAP MODE	autowrap	autowrap
SLASHED ZERO	No	No
PRINT DIRECTION	sw control	sw control
EJECT ON FF	Yes	Yes
RESET WITH EJECT	Yes	Yes
CUT SHEET EJECT	on front	on front
PRINT IMPACT	Strong	Strong
VERT.POS 1/10”	0	0
VERT.ADJ 1/60”	0	0
HORIZ.POS 1/10”	0	0
HORIZ.ADJ 1/60”	0	0

Impresión de los módulos de configuración de la impresora

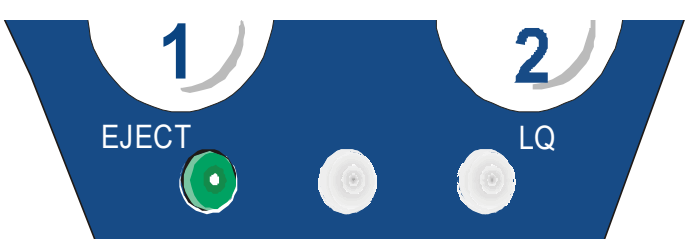
Si los módulos necesarios para la configuración de la impresora están ya impresos, pasar al siguiente párrafo "Cómo compilar un módulo de configuración de la impresora".

1. Con la impresora en modalidad de configuración, inserir una hoja en blanco con formato A4 o tipo Letter.
2. La impresora carga la hoja y luego ésta se detiene.
3. Pulsar la tecla STATION1, los tres indicadores inferiores se encienden en secuencia como se muestra aquí abajo, y será posible seleccionar la página de configuración que se desea imprimir.

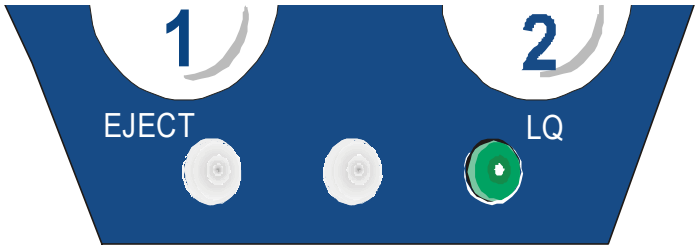
● = encendido ○ = apagado



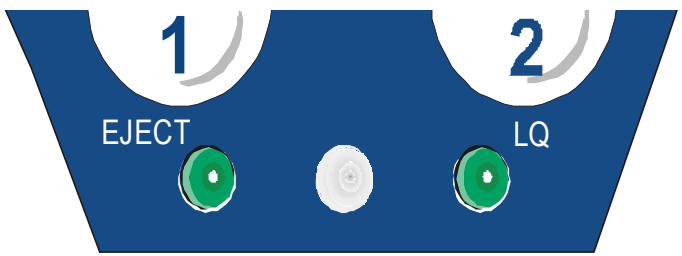
Página del menú de Configuración



Página del menú Programa 1



Página del menú Programa 2



Pagina de regulación del offset

4. Pulsar la tecla STATION2. La impresora imprime la página de configuración seleccionada.

Las páginas de configuración contienen todos los parámetros de la impresora con sus respectivos valores seleccionables. Los valores actualmente seleccionados están señalados con un asterisco (*).

La descripción detallada de los parámetros y sus valores se encuentra en el párrafo "Parámetros de configuración", más adelante en este manual.

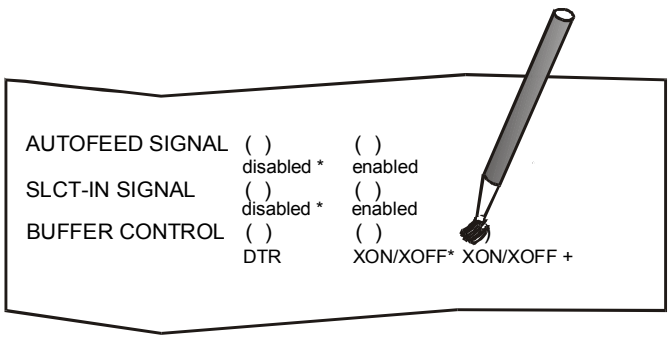
Cada una de las páginas de configuración se identifican por un marcador situado en el borde superior izquierdo de la hoja:

Página de configuración (CONFIGURATION SETUP)	■
Programa 1 (PROGRAM 1)	■■
Programa 2 (PROGRAM 2)	■■ ■
Regulación del offset (OFFSET TUNING SETUP)	■■■■

Cómo compilar un módulo de configuración de la impresora

Para seleccionar los valores de los parámetros, marcar la casilla ( ), situada al lado del valor que se desea seleccionar, utilizando un bolígrafo o rotulador azul o negro.

No marcar con lápiz.



Si se señala más de un valor por parámetro, la impresora los ignora y mantiene el valor actual en curso.

No marcar la casilla situada al lado del encabezamiento del módulo pre-impreso, de lo contrario la impresora no será capaz de leer esa página.

Para una descripción de los parámetros y valores de los menús de Configuración y de Programa1/Programa2, véase más adelante "Parámetros de configuración" en este manual.

Para una descripción detallada del procedimiento de Regulación de la posición de impresión (offset), véase más adelante "Regulación de la posición de la impresión (offset)" en este manual.

Parámetros de configuración

Los parámetros de configuración se encuentran indicados aquí abajo:

Página del menú de Configuración ■

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
RESTORE TO MFG	no	Se mantienen los valores seleccionados.
	all	Se restablecen los valores seleccionados en todas las configuraciones a sus valores predeterminados.
	config	Se restablecen los valores seleccionados en el menú de Configuración a sus valores predeterminados.
	prog.1, prog.2	Se restablecen los valores seleccionados en el menú Programa a sus valores predeterminados.
PROGRAM	progr.1, progr.2, on interface	Define el menú Programa predeterminado. Si se selecciona `progr.1` o `progr.2` se seleccionan los valores que han sido seleccionados en el correspondiente menú Programa. Seleccionando `on interface` la impresora aplica las selecciones realizadas en el Programa 1 a los datos que llegan a la interfaz Centronics y las selecciones realizadas en el Programa 2 a los datos que llegan de la interfaz serie. Pasando de una interfaz a la otra se restablecen los valores predeterminados correspondientes en cada uno de los menús Programa.
ERROR BUZZER	enable, disable	Selecciona el comportamiento de la señal acústica en caso de error: ninguna señal (`disable`) o una señal acústica (`enable`).

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
JOB BUZZER	no beep, 1 beep, continuous	Selecciona el comportamiento de la señal acústica cuando se lanza un nuevo trabajo de impresión: ninguna señal (`no beep`), un bip sonoro (`1 beep`) o una señal continua (`continuous`).
INTERFACE TYPE	parallel, serial, financial, automatic	Selecciona el tipo de interfaz. Si el valor "`automatic`" está seleccionado, la impresora selecciona automáticamente el tipo de interfaz en base a los datos recibidos desde el ordenador. La interfaz "financiera" (financial) se deberá seleccionar para las aplicaciones típicas de los protocolos IBM 4722 e IBM 9068 con el link controlado solicitado por el controlador financiero IBM. Cuando este valor está seleccionado, el puerto paralelo está desactivado y el formato de los datos es de 8 bits.
HONOR CTS	no, yes	Esta selección tiene valor sólo si se ha seleccionado la interfaz financiera (financial) y determina si la señal CTS recibida desde el host se tiene en consideración (`yes`) o se ignora (`no`) en el control del flujo de datos desde host.
INPUT BUFFER	1 Kb, 8 Kb, 16 Kb, 32 Kb, 64 Kb	Selecciona la capacidad del buffer. Este parámetro se ignora cuando la interfaz "financiera" (financial) está seleccionada.
IGNORE PE	enabled, disabled	Define el comportamiento de la impresora en el caso de falta del papel. La señal se produce en la línea utilizada si se selecciona el valor `disabled`, o se ignora seleccionando el valor `enabled`.
AUTOFEED SIGNAL	disabled, enabled	La interfaz paralela utiliza (`enabled`) o ignora (`disabled`) la señal de AUTOFEED.
SLCT-IN SIGNAL	disabled, enabled	La interfaz paralela utiliza (`enabled`) o ignora (`disabled`) la señal SELECT-IN.

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
BUFFER CONTROL	DTR+SRTS, SRTS, XON/XOFF, ETX/ACK, XON/XOFF+DTR	Selecciona el protocolo del buffer. Este parámetro se ignora cuando la interfaz "financiera" (financial) está seleccionada.
ROBUST XON	enabled, disabled	Realiza el Robust XON (`enabled`) o no (`disabled`).
WORD LENGTH	7 bit, 8 bit	Selecciona el formato de los datos: 7 u 8 bits.
BAUD RATE	600 - 115200 bps	Selecciona la velocidad de transmisión de los datos.
PARITY BIT	Even, odd, none	Selecciona el control de paridad de los datos pares (`even`), impares (`odd`) o ninguno (`none`).
SECURITY MODE	Enabled, disabled	Activa (`enabled`) o desactiva (`disabled`) las acciones de protección frente a los atascos del papel. Seleccionando `disabled`, la gestión del papel es más rápida.
PASSBOOK TYPE	Fixed thick	Imprime documentos con espesor fijo.
	Vertical	Imprime libretas encuadernadas en vertical.
	Horizontal	Imprime libretas encuadernadas en horizontal.
	Special	Imprime libretas encuadernadas en vertical con diferentes espesores en el documento.
GET EDGE QUOTE	0/2",1/2 ", 2/2", 3/2", 4/2", 5/2", 6/2", 7/2"	Selecciona la cuota vertical donde se desea controlar el borde izquierdo durante la carga de una hoja suelta. Si se selecciona el valor 0, el control empieza en la primera línea de impresión. Los otros valores corresponden a la distancia física desde la primera línea de impresión.

PROGRAM 1 **PROGRAM 2**

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
PROTOCOL	EPSON 570, IBM XL24E, IBM XL24E AGM, IBM 2390, OLI. PR40+, OLI. PR2, OLI. PR2845, IBM 4722, IBM 9068	Selecciona el protocolo de la impresora. **NOTA**: con los protocolos IBM 4722 y 9068, si el driver del software utiliza el link controlado del driver financiero IBM, se debe seleccionar el valor `financial` del parámetro `INTERFACE TYPE` del menú de Configuración.
FONT	Draft, Courier, OCR-B, Gothic, Prestige, Present, OCR-A, Script, Boldface	Selecciona los fonts (tipos de letra).
FAST LQ	no, yes	Selecciona la modalidad de impresión LQ rápida. Si se selecciona (`yes`), la impresora imprime a 120 dpp en lugar de 180 dpp.
HORIZONTAL PITCH	10 cpi, 12 cpi, 15 cpi, 17 cpi, 20 cpi	Selecciona el espaciado horizontal en caracteres por pulgadas (10, 12, 15, 16,6, 17,1, 20 cpp).
VERTICAL PITCH	5 lpi, 6 lpi, 8 lpi	Selecciona el espaciado vertical en líneas por pulgadas (lpi).
LOCK	no lock, font, hor. pitch, font+hor.pitch	Se pueden bloquear las siguientes selecciones efectuadas através del menú : el font (`font`), el espaciado horizontal de los caracteres (`hor. pitch`) o ambos (`font+hor.pitch`). Las selecciones bloqueadas no se pueden modificar con mandos software.

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
FORM LENGTH	# lines, A4, letter, A5, legal	Selecciona la longitud de la página en formatos estándar `A4, Letter, A5, Legal` o en número de líneas `(# lines)`. En este último caso, es necesario indicar el número de líneas en el esquema inferior bajo esta selección. La gama de valores es del 0 al 255. Para seleccionar los valores se debe indicar en la primera línea las centenas, en la segunda las decenas y en la tercera las unidades. Véase el ejemplo siguiente:

Ejemplo:
Como seleccionar la longitud de la página a 82 líneas:

FORM LENGTH ■ ( ) ( ) ( ) ( )

	#lines		A4		letter		A5		legal	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
100 x	( )	( )	( )							
10 x	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	■	( )
1 x	( )	( )	■	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
LEFT MARGIN	10 x 1 x	Selecciona el margen izquierdo en número de columnas. El intervalo de valores está comprendido en 0-90. La posición física del margen depende del espaciado entre los caracteres actuales. Para seleccionar los valores se debe indicar en la primera línea las decenas, en la segunda las unidades. Véase el ejemplo siguiente:

Ejemplo:
Come seleccionar el margen izquierdo a 20 columnas.

LEFT MARGIN

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
10 x	( )	( )	■	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
1 x	■	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
RIGHT MARGIN	100 x 10 x 1 x	Selecciona el margen derecho en número de columnas. El intervalo de valores está comprendido en 0-190. La posición física del margen depende del espaciado entre los caracteres actuales. Para seleccionar los valores se debe indicar en la primera línea las centenas, en la segunda las decenas y en la tercera las unidades. Véase el ejemplo siguiente:

Ejemplo:
Come seleccionar el margen derecho a 101 columnas.

RIGHT MARGIN

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
100 x	( )	●								
10 x	●	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
1 x	( )	●	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
TOP MARGIN	10 x 1 x	Selecciona el margen superior de la página en número de líneas. El intervalo de valores está comprendido en 0-90. La posición física del margen depende del espaciado entre las líneas actuales. Para seleccionar los valores se debe indicar en la primera línea las decenas, en la segunda las unidades. Véase el siguiente ejemplo:

Ejemplo:
Como seleccionar el margen superior a 15 líneas.

TOP MARGIN

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
10 x	( )	●	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
1 x	( )	( )	( )	( )	( )	●	( )	( )	( )	( )

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
BOTTOM MARGIN	10 x 1 x	Selecciona el margen inferior en número de líneas. El intervalo de valores está comprendido en 0-90. Para seleccionar combinar los números considerando que la primera línea corresponde a las decenas, la segunda a las unidades. Véase el siguiente ejemplo:

Ejemplo:

Cómo fijar el margen inferior a 34 líneas:

BOTTOM MARGIN

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
10 x	( )	( )	( )	(●)	( )	( )	( )	( )	( )	( )
1 x	( )	( )	( )	( )	(●)	( )	( )	( )	( )	( )

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
IBM COMPRESS	17.1 cpi, 20 cpi	Selecciona el paso para la modalidad de impresión comprimida en emulación IBM.
IBM C-SET	IBM set 1, IBM set 2	Selecciona los juegos de caracteres IBM.
EPSON C-SET	Italic, graphic	Selecciona los juegos de caracteres EPSON gráficos (`graphic`) o en cursivo (`Italic`).
NATION C-SET	USA, FRANCE, GERMANY, ENGLAND, DENMARK1, SWEDEN, ITALY, SPAIN1, JAPAN, NORWAY, DENMARK2, SPAIN2, LATIN A1	Selecciona los juegos de caracteres nacionales.

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
CODE PAGE	CP437, CP437G, 96GREEK, CP850, CP851, CP852, CP853, CP855, CP857, CP858, CP860, CP862, CP863, CP864, CP865, CP866, CP867, CP876, CP877, CP1098, CP1250, CP1251, CP1252, GOST, TASS, MAZOWIA, CP437SL, UKRAIN, 8859/1, 8859/2, 8859/3, 8859/4, 8859/5, 8859/6, 8859/7, 8859/8, 8859/9, 8859/15, ROMAN-8, ID12, ID 14, ID 17, SANYO, KU, PHILIP	Selecciona los *Code Page* de ambas emulaciones IBM y EPSON.
OLIVETTI C-SET	CODE PAGE, INTERN., GERMANY, PORTUGAL, SPAIN1, DEN/NORW, FRANCE, ITALY, SWE/FIN, SWISS, G.BRITAIN, USA ASCII,GREECE, ISRAEL, SPAIN2, JUGOSLAVIA, TCV 370, CANADA, SDC, TURKEY, CIBC, PC-DEN/NORW, PC-DEN OPE, PC-210, PC-220, OLI-UNIX	Selecciona los juegos de caracteres con el protocolo OLIVETTI. Al seleccionar la función CODE PAGE, se pueden seleccionar los code page descritos más arriba y se pueden utilizar con el protocolo Olivetti.
VERT.RESOLUTION	1/216 inch, 1/240 inch	Selecciona la resolución del carácter vertical. Parámetro utilizado con los protocolos OLIVETTI.

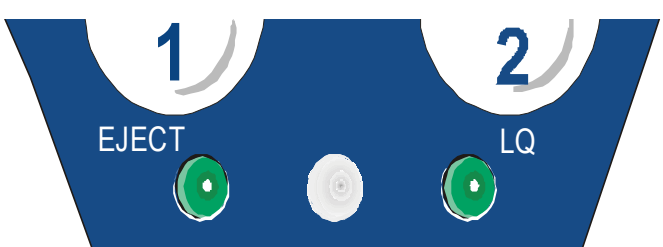
Parámetro	*Valores*	*Descripción*
LINE MODE	LF=LF, CR=CR	Si la impresora recibe un código de avance de línea (LF) realiza solamente un avance de línea. En el caso de un código de retorno del carro (CR) realiza solamente un retorno del carro.
	CR=LF+CR	Si la impresora recibe un código de retorno del carro (CR) realiza un retorno del carro seguido de un avance de línea. Si la impresora recibe un código de un avance de línea (LF) realiza solamente un avance de línea.
	LF=LF+CR	Si la impresora recibe un código de avance de línea (LF) realiza un avance de línea seguido de un retorno del carro. En el caso de un código de un retorno del carro (CR) realiza solamente un retorno del carro.
	LF&CR=LF+CR	Sea que la impresora reciba un código de avance de línea (LF) o que reciba un retorno del carro (CR), la impresora realiza tanto un avance de línea (LF) como un retorno del carro (CR).
WRAP MODE	Truncate, autowrap	Los caracteres excedentes de la línea de impresión se eliminan (`truncate`) o se imprimen en la línea sucesiva (`autowrap`).
SLASHED ZERO	no, yes	Selecciona la impresión del carácter cero: barrado (`yes`) o normal (`no`).
PRINT DIRECTION	unidir., bidir., sw control	Selecciona la dirección de impresión de la cabeza de impresión. `Unidir.` para la impresión monodireccional. `Bidir.` para la impresión bidireccional. `sw control` si la selección se hace desde el software.
EJECT ON FF	no, yes	Realiza un avance del papel según el formato de página seleccionado (`no`) o expulsa la hoja que está cargada en la impresora (`yes`).

Parámetro	*Valores*	*Descripción*
RESET WITH EJECT	no, yes	Cuando la impresora recibe un mando de Reset (restauración), si el valor seleccionado es yes la impresora expulsa el papel, si el valor es no, se ejecuta sólo el mando de Reset.
CUT SHEET EJECT	on front, on rear	Selecciona si la hoja suelta cargada en la impresora se debe expulsar por la parte anterior (`on front`) de la impresora o por su parte posterior (`on rear`). La selección "`on rear`" se efectúa sólo con papel de longitud superior a 14 cm.
PRINT IMPACT	Soft, strong	Selecciona la intensidad de impacto de las agujas de la cabeza de impresión. Si el valor seleccionado es `soft`, la intensidad de impacto es reducida mientras que si se selecciona `strong`, el impacto de las agujas de la cabeza de impresión es mayor.

Regulación de la posición de la impresión (offset)

Para una posición exacta de los caracteres impresos en el módulo pre-impreso, esta impresora permite regular de modo simple la primera línea y la primera columna de impresión como sigue:

1. Con la impresora en modalidad de configuración, pulsar la tecla STATION1 hasta que se enciendan los indicadores con esta configuración:



2. Inserir en la impresora una hoja en blanco y se imprime la siguiente página:

■ ■ ■ OFFSET TUNING SETUP

Vertical Position Offset (1/10 INCH)

PROGRAM 1	( )*	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
PROGRAM 2	( )*	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
	0	+1	+2	+3	+4	+5	+6	+7	+8	+9

Vertical Offset Tuning (1/60 INCH)

	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
PROGRAM 1	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )*	( )	( )	( )	( )	( )	( )
PROGRAM 2	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )*	( )	( )	( )	( )	( )	( )
	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	+6

Horizontal Position Offset (1/10 INCH)

PROGRAM 1	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )*	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
PROGRAM 2	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )*	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	+6	+7	+8	+9

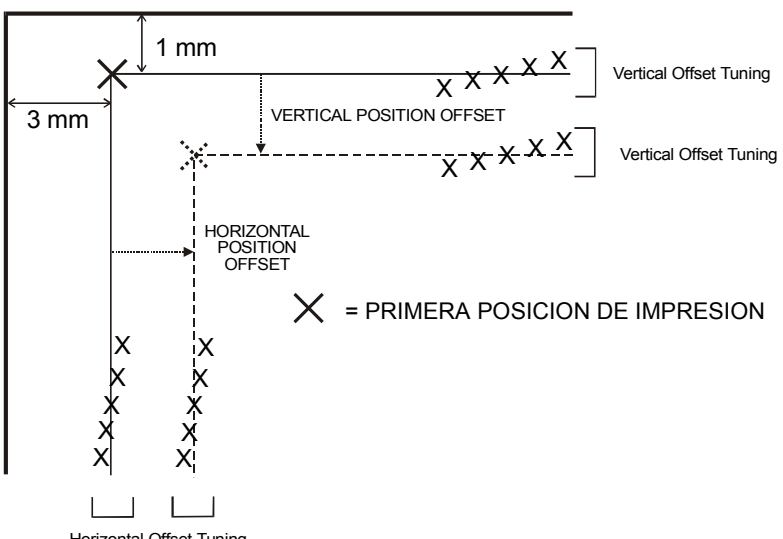
Horizontal Offset Tuning (1/60 INCH)

	PROGRAM 1	PROGRAM 2	
X	( )	( )	-6
X	( )	( )	-5
X	( )	( )	-4
X	( )	( )	-3
X	( )	( )	-2
X	( )	( )	-1
X	( ) *	( ) *	0
X	( )	( )	+1
X	( )	( )	+2
X	( )	( )	+3
X	( )	( )	+4
X	( )	( )	+5
X	( )	( )	+6

Los valores `Vertical Offset Tuning`, expresados en 1/60 de pulgada, seleccionan el desplazamiento vertical de la primera línea de impresión respecto a un valor estándar a 1 mm del borde superior de la hoja.

Los valores `Horizontal Offset Tuning`, expresados en 1/60 di pulgada seleccionan el desplazamiento horizontal de la primera línea respecto a un valor estándar a 3 mm del borde izquierdo de la hoja.

Cada vez que se necesite cambiar la posición estándar de la primera línea, seleccionar el desplazamiento vertical en la línea `Vertical Position Offset` y/o el desplazamiento horizontal en la línea `Horizontal Position Offset`. Ambos valores corresponden a valores de 1/10 de pulgada.



3. Señalar el marcador que corresponde al valor que se desea seleccionar e inserir la hoja de nuevo en la impresora. La impresora lee esta hoja pre-impresa ya compilada y selecciona los nuevos valores.
4. Apagar la impresora.

Lectura de los módulos pre-impresos

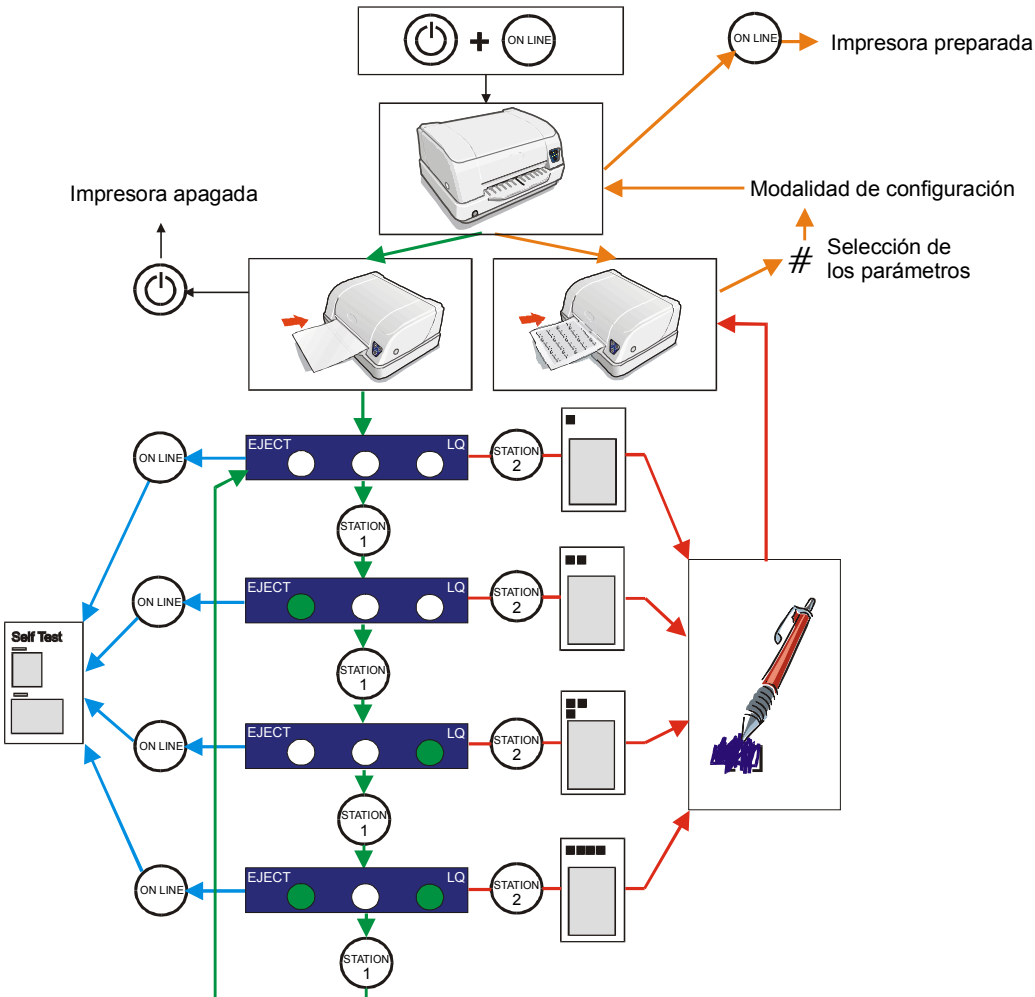
Una vez compilados los módulos, cargarlos de nuevo en la impresora. La impresora identifica los módulos por sus respectivos marcadores. La impresora lee los valores marcados de los distintos parámetros y se configura en consecuencia.
La confirmación de estas selecciones se verifica con la impresión del símbolo # a la izquierda del relativo marcador.

En la siguiente página se muestra el esquema de procedimiento de la configuración de la impresora.

Para mayor información sobre los parámetros que pueden ser seleccionados en los menús de Configuración y de Programa1/Programa2, véase "Parámetros de configuración" anteriormente en este manual.

Para mayor información sobre la regulación de la posición de la impresión, véase " Regulación de la posición de la impresión (offset)" anteriormente en este manual.

Esquema del procedimiento de configuración



Solución de los problemas

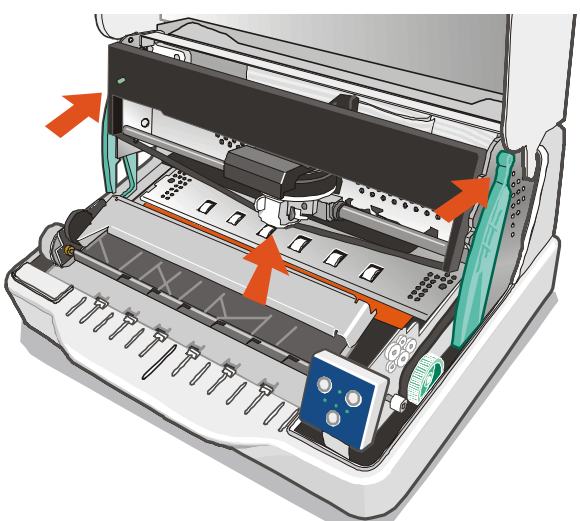
Problemas con el papel

La trayectoria rectilínea del papel de esta impresora ha sido diseñada para poder utilizar sin problemas un amplio número de documentos.

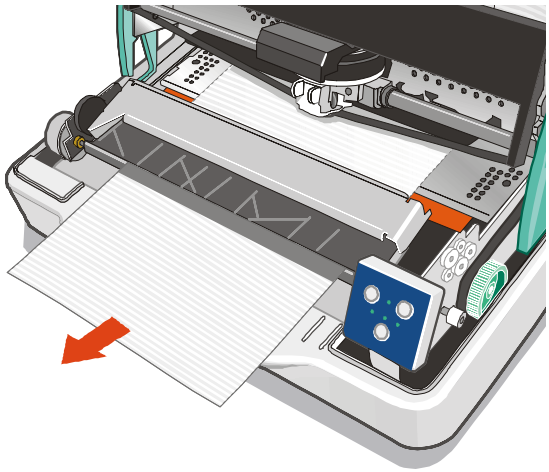
Remoción del papel obstruido

Aún así, si se verificara una obstrucción del papel, proceder como sigue:

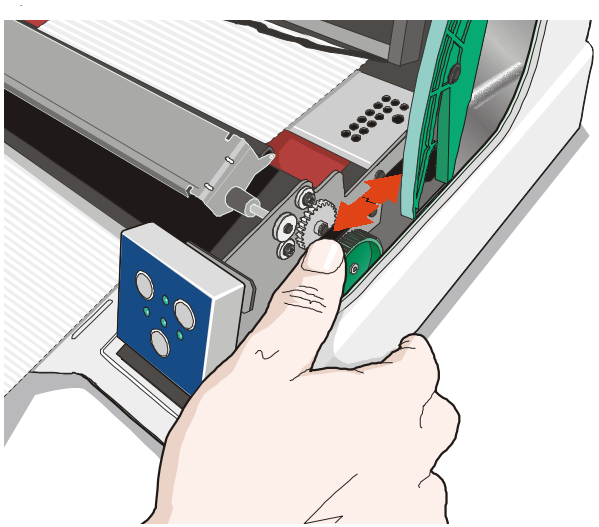
1. Abrir la tapa de la impresora.
2. Abrir el grupo de la cabeza de impresión empujando las dos palancas verdes hacia la parte posterior de la impresora. El grupo se alza.



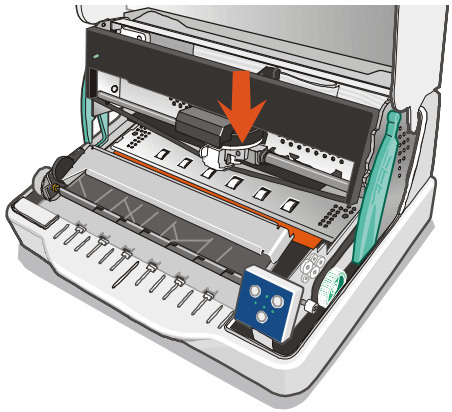
3. Extraer el papel obstruido, tirando de él hacia la parte anterior de la impresora.



4. En el caso que no fuera posible extraer el papel obstruido porque no se alcanza con la mano o porque está enganchado y no se puede mover, girar la rueda dentada situada a la derecha de la impresora.



5. Empujar hacia abajo el grupo de la cabeza de impresión hasta que quede bloqueado.



Si el grupo de la cabeza de impresión no se cierra bien, la impresora no imprime y se podría dañar la tapa de la impresora.

6. Cerrar la tapa de la impresora.

Papel deteriorado después de la impresión

Si después de imprimir el papel queda deteriorado, probablemente se ha utilizado papel que no corresponde a las características indicadas en este manual o no se ha cargado siguiendo las indicaciones dadas.

Controlar que el papel utilizado cumpla con las características (véase más adelante "Características del papel" en este manual) y que se haya cargado según las instrucciones dadas (véase "Gestión del papel" anteriormente en este manual).

Problemas relativos al cartucho de cinta

La siguiente tabla ayuda a identificar y resolver los problemas que puedan surgir sobre la calidad de impresión cuando se utiliza la impresora.

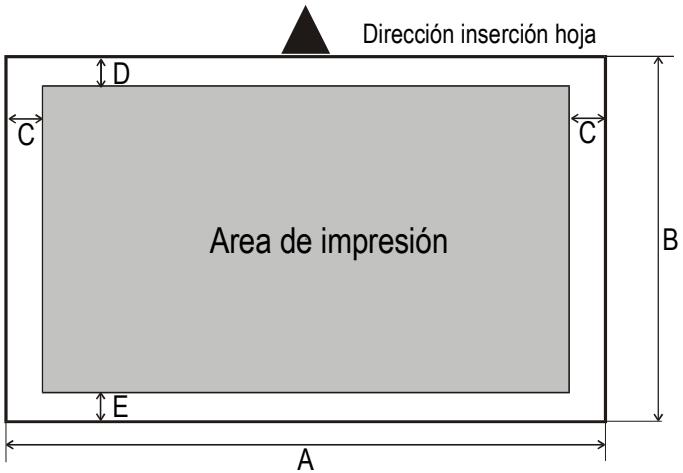
Problema	Causa	Solución
Impresión no nítida	La cinta no avanza	Controlar que la cinta esté correctamente instalada (véase "Instalación del cartucho de cinta"). Girar el pomo de tensión de la cinta para comprobar que ésta no esté bloqueada. Si el problema no se resuelve, substituir el cartucho de cinta.
	La cinta está gastada o estropeada	Substituir el cartucho de cinta.
La impresora no imprime	El cartucho de cinta no es original Compuprint	La impresora controla el cartucho de cinta instalado para prevenir daños en la cabeza de impresión por una incorrecta alimentación de la cinta del cartucho. Instalar un cartucho de cinta original Compuprint.

Características del papel

Todos los documentos deben garantizar las siguientes características:

- Utilizar papel con las *características especificadas*.
- El papel debe tener los *bordes* superior e izquierdo bien delimitados, con una *tolerancia respecto al ángulo recto* de 0,1° en todos los ángulos.
- El papel *no debe estar agujereado o perforado, ni doblado o rasgado* dentro del área imprimible del documento.
- El *radio* de un *ángulo curvo* de la hoja debe ser inferior a 9,5 mm para los ángulos derecho e izquierdo.
- La hoja que se vaya a imprimir no debe contener *materiales extraños.*
- La *opacidad* de las hojas debe ser al menos de un 75%. El papel con un porcentaje inferior puede causar problemas en la carga del papel.
- No imprimir documentos con *ganchos metálicos* o *de plástico* ni con *grapas* porque pueden dañar la impresora.
- Para obtener el máximo *contraste de impresión* se deberá imprimir en papel blanco o ligeramente coloreado. Para mejorar el contraste de impresión se puede seleccionar la impresión de doble pasada.
- Es preferible utilizar hojas sueltas o multicopia con la *fibra* dispuesta en el mismo sentido que el de la carga del papel.
- Se puede utilizar papel *reciclado.*
- Es preferible utilizar papel multicopia con una *banda encolada estrecha* o *con el borde superior encolado.* La cola no debe crear ondulaciones en el grupo de hojas.

Hojas sueltas

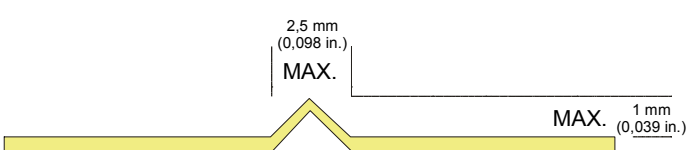


	Dimensión	Máximo	Mínimo
A	Ancho de la hoja	244 mm	65 mm
B	Longitud de la hoja	470 mm	70 mm
C	Distancia entre el borde izquierdo o derecho de la hoja y el punto más a la izquierda o a la derecha del carácter impreso	-	3,0 mm
D	Distancia entre el borde superior de la hoja y la parte superior de la primera línea imprimible	-	1 mm
E	Distancia entre el borde inferior de la hoja y la base de la última línea imprimible	-	6,6 mm
	Peso (original)		
	Peso (original + 5 copias)	1° 75 g/m² otras 75 g/m² papel carbón 35 g/m²	1° 55 g/m² otras 45 g/m² papel carbón 14 g/m²
	Espesor	Módulos con espesor superior a 0,35 mm pueden causar degradación en la calidad de impresión.	

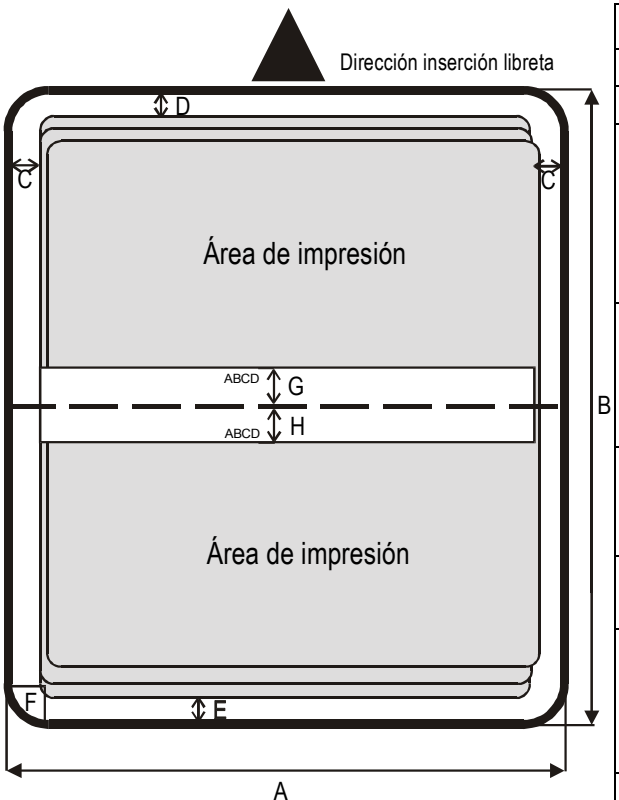
Libretas

	Mínimo	Máximo
Peso papel	75 g/m^2	120 g/m^2
Espesor		
Libretas multi-hojas	0,28 mm (0,011 pulg.)	1,80 mm (0,071 pulg.)
Diferencia de espesor a lo largo de la línea del cosido de una libreta abierta.		
Encuadernación en horizontal	-	1,52 mm (0,059 pulg.)
Encuadernación en vertical	-	1,52 mm (0,059 pulg.)
Libretas de una sola hoja o tarjetas de espesor medio	0,18 mm (0,007 pulg.)	0,28 mm (0,011 pulg.)
Tapas	0,18 mm (0.007 pulg.)	0,46 mm (0.018 pulg.)

- No se deben utilizar libretas con páginas rasgadas, dobladas, arrugadas, incompletas o deformadas.
- No está permitido imprimir sobre o através de orificios, bordes, recortes o dobleces.
- Las tapas de las libretas deben tener uniformidad de espesor en todo la área imprimible.
- Se deben corresponder el pliegue y el cosido de las páginas con el pliegue de las tapas. La línea del cosido de la libreta debe tener de 6 a 10 puntadas por pulgada.
- El sentido de la fibra de las páginas internas debe ser paralelo al pliegue central.
- El espesor de la curvatura de la tapa en correspondencia con el cosido de la páginas no debe exceder los siguientes valores:

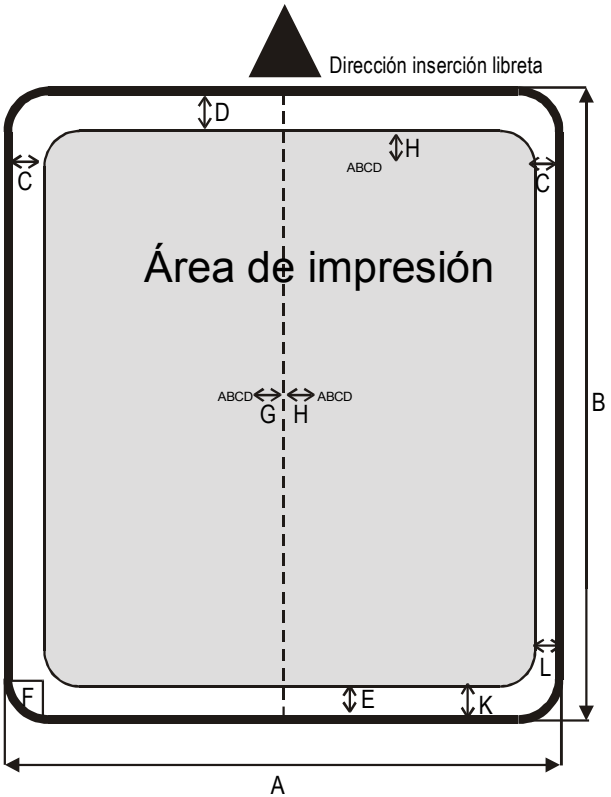


Libretas encuadernadas en horizontal



	Dimensión	Máximo	Mínimo
A	Ancho libreta	241 mm	110 mm
B	Longitud libreta	220 mm	130 mm
C	Distancia entre el borde izquierdo o derecho de la libreta y el punto más a la izquierda o a la derecha del carácter impreso	-	3,0 mm
D	Distancia entre el borde superior de la libreta y la parte superior de la primera línea impresa	-	1 mm
E	Distancia entre el borde inferior de la libreta y la base de la última línea impresa	-	6,6 mm
F	Radio del ángulo curvo externo	9,35 mm	-
G	Distancia entre la línea del cosido y la base de la primera línea impresa por encima de la línea del cosido.	-	5,1 mm
H	Distancia entre la línea del cosido y la parte superior de la primera línea impresa por debajo de la línea del cosido.	-	5,1 mm

Libretas encuadernadas en vertical



	Dimensión	Máximo	Mínimo
A	Ancho libreta	241 mm	110 mm
B	Longitud libreta	220 mm	85 mm
C	Distancia entre el borde izquierdo o derecho de la libreta y el punto más a la izquierda o a la derecha del carácter impreso	-	3,0 mm
D	Distancia entre el borde superior de la tapa de la libreta y la parte superior de la primera línea impresa (en la tapa o en la libreta)	-	1 mm
E	Distancia entre el borde inferior de la libreta o de la tapa de la libreta y el borde inferior de la última línea impresa	-	6,6 mm
F	Radio del ángulo curvo externo	9,35 mm	-
G	Distancia desde la línea del cosido al borde más próximo de la parte izquierda de la línea del cosido	-	6,87 mm
H	Distancia desde la línea del cosido al borde más próximo de la parte derecha de la línea del cosido	-	6,87 mm
K-L	Oscilación página interna (offset)	-	0,0 mm
	Espesor de la libreta abierta	1,8 mm	0,28 mm

Características técnicas

Tecnología de impresión	
Cabeza de impresión:	ER24S 24 agujas- ∅ 0,25 mm
Duración de la cabeza de impresión	400 millones de caracteres
Resolución:	360 x 360 dpp (HxV)

Longitud de línea (@ 10 cpi)
94 columnas (hojas sueltas)

Velocidad de impresión
400 cps @ 10 cpi (en borrador)
133 cps @ 10 cpi (en calidad LQ)

Emulaciones
IBM ® Personal Printer 2390+, Proprinter XL24E, Proprinter XL24AGM, Epson 570 y Olivetti PR40+, PR2, 2845

Fonts residentes
Draft, Courier, Gothic, Prestige, Presentor, Script, OCR-A, OCR-B, Boldface

Juego de caracteres (protocolos IBM y Epson)
Juego standard para PC (CS1-CS2) - 13 juegos nacionales Epson - CP437 (EE. UU) - CP437G (griego) - CP850 (plurilingüe) - CP851 (griego) - CP852 (Latín 2) - CP853 (turco) - CP855 (ruso) -CP857 (turco) - CP 858 (Euro) - CP860 (portugués) - CP862 (hebreo) - CP863 (francés-canadiense) - CP864 (árabe) - CP865 (noruego) - CP866 (cirílico) - CP867 (turco) – CP876 (OCRA) - CP877 (OCRB) - CP1250 (Europa Central) - CP1251 (cirílico) - CP1252 (Windows Latín1 Ansi) - Gost - Tass - Mazowia - ISO 8859/1/2/3/4/5/6/7/8/9/15 - 96GREEK - ucraniano - ID 12 - ID 14 - ID 17 - CP1098 (Farsi árabe) – Roman-8 – CP437 eslavo – Sanyo - Ku – Philip - ISO 8859/1/2/3/4/5/6/7/8/9/15

Juego de caracteres (protocolo OLIVETTI)

CS000 – CS010 Internacional, CS020 Alemania, CS030 Portugal, CS040 España1, CS050 Dinamarca/Noruega, CS060 Francia, CS070 Italia, CS080 Suecia/Finlandia, CS090 Suiza, CS100 Gran Bretaña, CS110 EE.UU ASCII, CS140 Grecia, CS150 Israel, CS170 España2, CS200 Yugoslavia, CS410 Olivetti TCV 370, CS510 SDC, CS520 Turquía, CS540 CIBC, CS680 OLI-UNIX, CS701 PC-220 España2, CS711 PC-Dinamarca/Noruega, CS712 PC-Dinamarca, OPE, CS771 PC-210 Grecia

Códigos de barras

UPC/A, UPC/E, EAN8, EAN13, Code 39, Code 128, Postnet, Codabar, ADD-ON 2, ADD-ON 5, Code 11, Code 93, BCD, MSI, 2/5 Interleaved, 2/5 Matrix, 2/5 Industrial

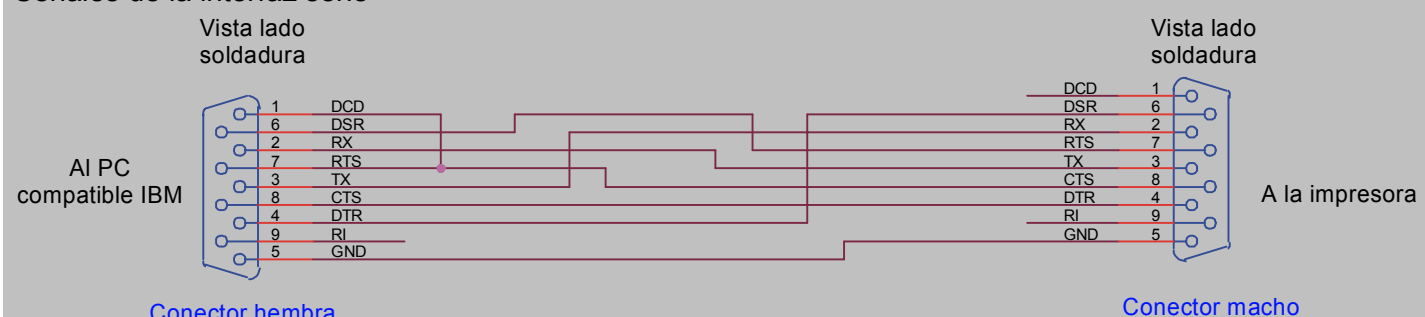
Interfaz

Paralela IEEE 1284 bidireccional, modalidad nibble y byte

Serie RS-232/C

Conmutación de interfaz automática

Señales de la interfaz serie



Memoria

Buffer de 32 Kbytes

Funciones especiales
Control automático del espesor del documento (AGA)
Auto-alineación del papel
Detección automática de los bordes del papel

Duración de la cinta
4 millones de caracteres (negra)

Duty cycle
28.000 páginas/mes

Fiabilidad
MTBF: 10.000 horas

Dimensiones físicas y peso
400 (ancho) x 295 (alto) x 200 (largo) mm
< 12 Kg

Requisitos eléctricos	
Tipo:	universal – conmutación automática
Consumo eléctrico:	< 60 W (durante impresión ISO/IEC 10561)

Condiciones ambientales	
Temperatura:	en funcionamiento desde +10 °C a +40°C
Humedad:	en funcionamiento desde 40 a 60% RH (sin condensación)

Emisión acústica
54 dbA

Ambiente
Conformidad Energy Star

Estándars	
120 VAC, 60 Hz	UL 60950, CSA C22.2 No.60950, IEC 60950, FCC CFR 47 (DoC), CSA C108.8, EPA ENERGY STAR
220/240 VAC, 50 Hz	Marca CE, EN 60950, IEC 60950, EN 55022, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EPA ENERGY STAR